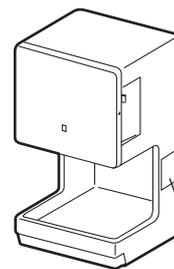


Jet Towel Séchoir à mains

MODÈLE

JT-MC206GS-W-E

Couleur de l'unité	-W (Blanc)
--------------------	------------



Emplacement d'affichage du nom de modèle Emplacement d'affichage de la tension d'alimentation
--

220 – 240 V CA monophasé

MODE D'EMPLOI

Pour l'utilisateur

- Veuillez bien lire ce mode d'emploi avant l'utilisation afin de vous assurer que l'unité sera utilisée correctement et en toute sécurité.
Après avoir lu le mode d'emploi, rangez-le dans un endroit facile d'accès pour pouvoir le consulter ultérieurement.

**N'essayez pas d'installer l'unité vous-même,
car cela peut avoir des répercussions sur la sécurité et le fonctionnement de celle-ci.**

Cette unité a été conçue pour sécher les mains et n'est pas couverte par la garantie si elle est utilisée à une autre fin. Elle ne possède aucune fonction de stérilisation ni de désinfection.

TABLE DES MATIÈRES

Précautions de sécurité	2
Nom des pièces	3
Comment utiliser l'unité	4
■ Ouverture/fermeture du couvercle frontal	4
Précautions pour l'ouverture/fermeture du couvercle frontal ...	4
■ Allumer l'unité	5
■ En cas de non utilisation pendant une longue durée	5
■ Comment utiliser l'unité	5
■ Allumer le chauffage	6
■ Régler la vitesse de l'air	6
Entretien	7
Précautions pour l'ouverture/fermeture du couvercle frontal ...	7
① Couper l'alimentation avant l'entretien	8
② Nettoyer l'extérieur de l'unité et la zone de séchage des mains ...	8
③ Nettoyer le filtre à air	9
④ Nettoyer le réservoir de vidange	10
Dépannage	11
Caractéristiques	12

Précautions de sécurité

Les risques découlant d'une mauvaise manipulation et leur niveau de danger sont expliqués ci-dessous et suivent la classification indiquée.

 Avertissement		Ce qui suit pourrait causer des blessures graves, voire mortelles, si l'appareil était manipulé de manière inadéquate.	
 Interdit	<ul style="list-style-type: none"> ● N'installez pas l'unité à des endroits où des fuites de gaz sont possibles. Cela pourrait entraîner des incendies. ● N'utilisez pas l'unité à des endroits où le sel pourrait l'endommager, ou en présence de gaz corrosifs, neutres et réducteurs. De telles conditions pourraient entraîner un incendie, des électrocutions ou des dysfonctionnements. 	 Ne pas démonter	<ul style="list-style-type: none"> ● Ne modifiez et ne démontez pas l'unité. Cela pourrait entraîner des incendies, des électrocutions ou des blessures. ● Pour changer le lieu d'installation de l'unité, consultez votre revendeur ou votre installateur. Il existe des risques de blessure.
	 Ne pas utiliser l'unité dans une salle de bain.		 Important ! Suivre les instructions.
	 Ne pas mouiller l'unité.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ne laissez pas de l'eau mouiller l'unité. Ceci pourrait entraîner des électrocutions ou des dysfonctionnements. 	

 Attention		Ce qui suit pourrait causer des blessures légères ou des dommages matériels si l'appareil était manipulé de manière inadéquate.	
 Interdit	<ul style="list-style-type: none"> ● Ne laissez pas les enfants se suspendre à l'unité. Les jeunes enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'unité. ● N'utilisez pas l'unité à d'autres fins que le séchage des mains. Une utilisation inappropriée peut entraîner un accident. ● N'ouvrez pas excessivement le couvercle frontal. Le couvercle frontal peut se détacher, tomber et entraîner des blessures ou des dommages. ※ Le couvercle frontal est conçu pour se détacher afin d'empêcher tout endommagement en cas d'ouverture à un angle de 90° ou plus. (consultez la page 4) 	 Important ! Suivre les instructions.	<ul style="list-style-type: none"> ● Veillez porter des gants pendant l'entretien. À défaut, vous pourriez vous blesser. ● Utilisez toujours l'unité avec le réservoir de vidange, le filtre à air et le couvercle frontal en place. Toute eau s'infiltrant dans l'unité peut entraîner des courts-circuits, des électrocutions ou des dommages. ● Si l'unité s'arrête de fonctionner ou si un dysfonctionnement se produit, avant de contacter votre revendeur pour faire une inspection et des réparations, mettez l'interrupteur d'alimentation et le disjoncteur de fuite à la terre sur arrêt pour empêcher tout accident. Le non respect des règles ci-dessus pourrait entraîner des électrocutions ou des courts-circuits, voire des incendies à cause d'un court-circuit.

REMARQUE

- **N'utilisez pas l'unité dans les endroits suivants.**

- À l'extérieur
- Endroits où la température peut être inférieure à 0°C.
- Endroits très poussiéreux.
- Endroits où la température peut être supérieure à 40°C.
- Endroits soumis à une forte condensation.
- Endroits où des dommages causés par du sel pourraient survenir.
- Véhicules (y compris les bateaux et avions)
- Près de nourriture ou de vaisselle
- Endroits où l'unité est exposée à la lumière directe du soleil ou à une lumière forte (pourrait causer des dysfonctionnements du capteur).
- Cuisines (où un risque d'éclaboussure existe.)
- Endroits où l'unité pourrait entrer en contact avec de l'eau.
- Pièces où se trouvent un bassin de stérilisation, des piscines ou des bains.
- En présence de gaz corrosifs, neutres ou réducteurs (ceci pourrait réduire la durée de vie de l'unité et/ou causer des dysfonctionnements).

- **N'utilisez pas l'appareil si vous avez des produits chimiques sur les mains.**

(Ceci pourrait endommager la surface de l'unité, causer une décoloration ou une fissure.)

- **Veillez bien essuyer toute trace de détergent ou d'autre produit chimique éventuellement sur l'unité. N'utilisez aucun autre détergent que ceux recommandés.**

(Le non respect de cette consigne pourrait endommager la surface de l'appareil, causer une décoloration ou une fissure.)
Veillez consulter "Entretien" (page 7) pour plus d'informations sur les détergents.

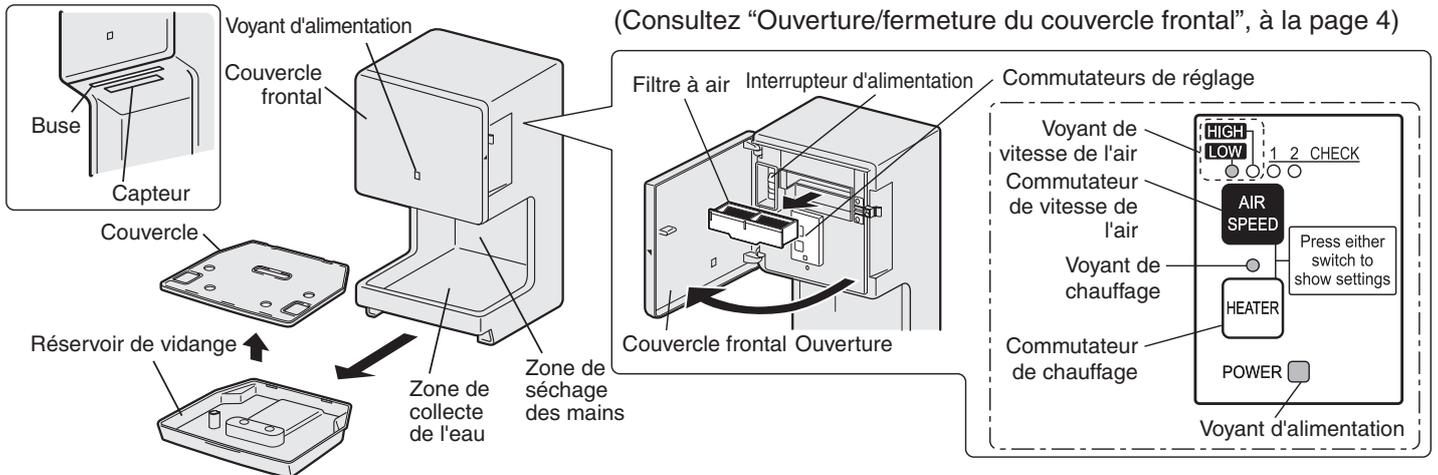
- **Ne laissez pas d'eau entrer en contact avec le filtre à air ou la prise d'air, car cela pourrait provoquer le dysfonctionnement de l'unité ou entraîner l'absorption d'eau par les matériaux acoustiques, permettant le développement de bactéries.**

(Nom des pièces)

※ Les parties grisées du schéma indiquent un matériau antibactérien (sauf la zone de la buse de soufflage).

Derrière le couvercle frontal

(Consultez "Ouverture/fermeture du couvercle frontal", à la page 4)



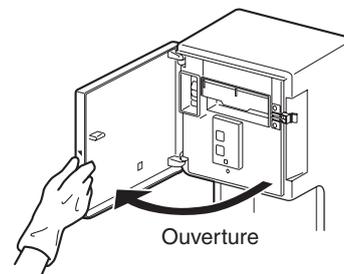
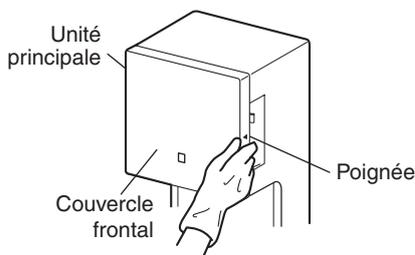
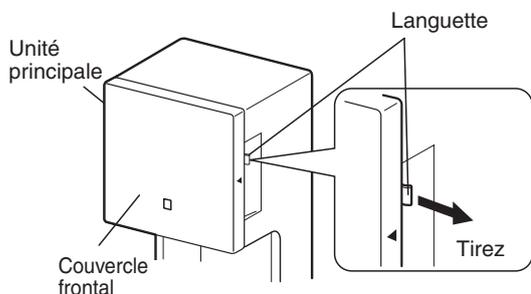
- Veuillez consulter "**Allumer le chauffage**" (page 6) pour mettre le chauffage en marche/à l'arrêt.
- Veuillez consulter "**Régler la vitesse de l'air**" (page 6) pour régler la vitesse de l'air.

Comment utiliser l'unité

Ouverture/fermeture du couvercle frontal

Ouverture du couvercle frontal

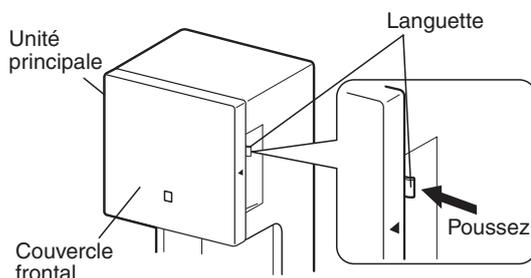
- 1 Tirez la languette d'ouverture du couvercle frontal.
- 2 Saisissez la poignée située du côté droit de l'unité principale.
- 3 Ouvrez.



Fermeture du couvercle frontal

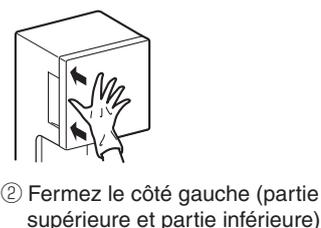
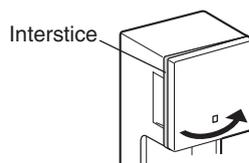
Fermez le couvercle frontal en suivant les étapes d'ouverture en sens inverse.

Fermez le couvercle frontal de sorte qu'aucun interstice n'existe entre celui-ci et l'unité principale, puis poussez la languette pour verrouiller le couvercle frontal.



REMARQUE

- Vérifiez que le couvercle frontal est bien installé. Appuyez sur les parties supérieure et inférieure du couvercle frontal pour bien le fermer.

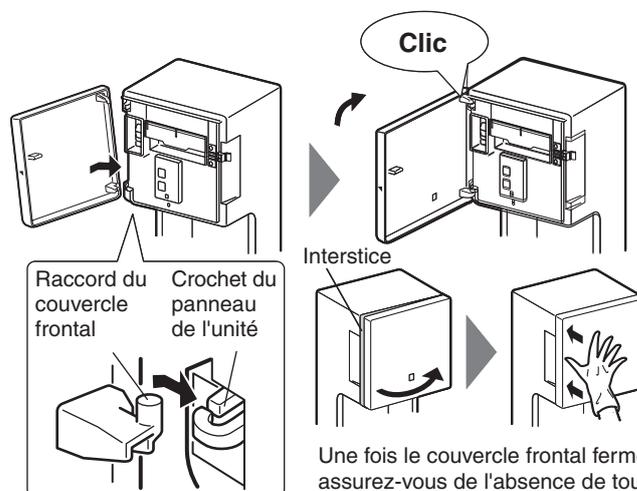


Précautions pour l'ouverture/fermeture du couvercle frontal

Si le couvercle frontal sort de ses gonds, veuillez le remettre en place de la manière suivante.

※ Il est conçu pour se détacher afin d'empêcher tout endommagement en cas d'ouverture excessive.

- 1 Insérez par pression le raccord inférieur du couvercle frontal détaché dans le crochet inférieur du panneau de l'unité.
- 2 Insérez par pression le raccord supérieur du couvercle frontal détaché dans le crochet supérieur du panneau de l'unité.
- 3 Vérifiez que le couvercle frontal est bien installé.

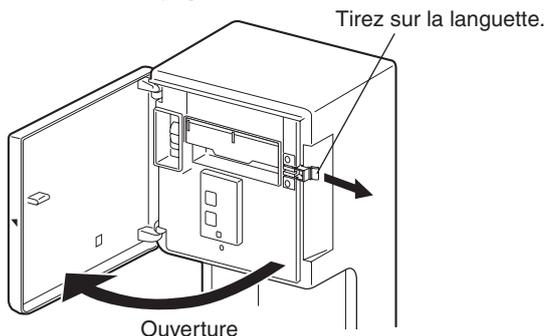


Une fois le couvercle frontal fermé, assurez-vous de l'absence de tout interstice entre le couvercle frontal et l'unité.

Allumer l'unité

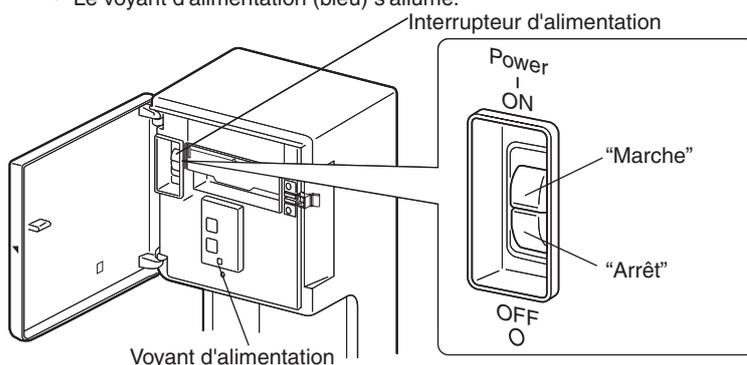
1 Ouvrez le couvercle frontal.

- Consultez "Ouverture/fermeture du couvercle frontal", à la page 4.



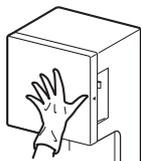
2 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "ON" (Marche).

- Le voyant d'alimentation (bleu) s'allume.



3 Fermez le couvercle frontal.

- Consultez "Ouverture/fermeture du couvercle frontal", à la page 4.

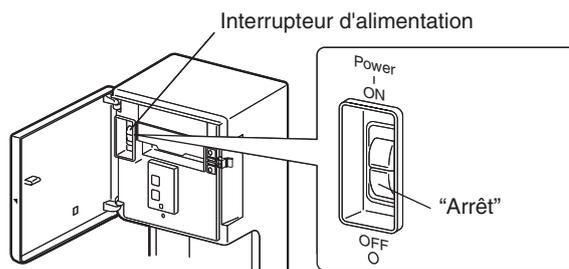


Attention

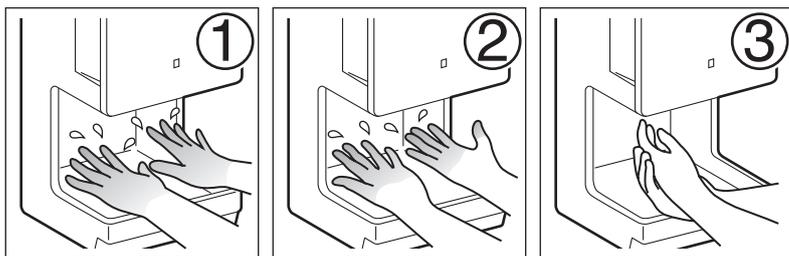
- **N'allumez pas l'unité lorsque vos mains ou un objet quelconque se trouvent dans la zone de séchage des mains.** La sensibilité du capteur peut être réduite si l'unité est allumée pendant que vos mains ou un objet quelconque se trouvent dans la zone de séchage des mains. Si la sensibilité du capteur est réduite, veuillez couper l'alimentation et la rétablir après une minute.

En cas de non utilisation pendant une longue durée

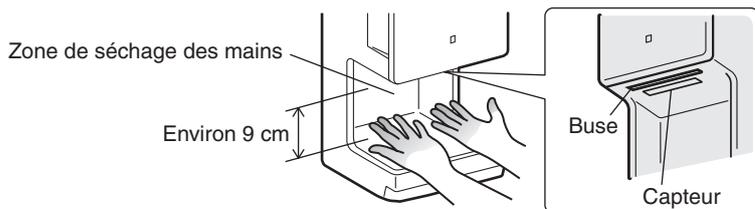
Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "OFF" (Arrêt).



Comment utiliser l'unité



Zone de détection des mains



- Veuillez utiliser l'unité dans la zone indiquée ci-dessus.
- ※ La zone de détection des mains peut varier selon l'environnement.

Frottez-vous les mains après les avoir séchées.

- Le séchoir démarre automatiquement lorsque vos mains entrent dans la zone de séchage des mains.
※ Consultez "Zone de détection des mains".

Attention

- **N'utilisez pas l'appareil si vous avez du désinfectant, tel que de l'alcool, ou des produits chimiques sur les mains.** (Cela pourrait endommager l'unité.)

Fonction d'arrêt automatique

Si l'unité est utilisée en continu pendant plus de 40 secondes, le voyant d'alimentation clignote et le séchoir s'arrête automatiquement. Pour continuer à utiliser le séchoir à mains, retirez vos mains, puis remettez-les dans la zone de séchage des mains.

■ Allumer le chauffage

1 Ouvrez le couvercle frontal.

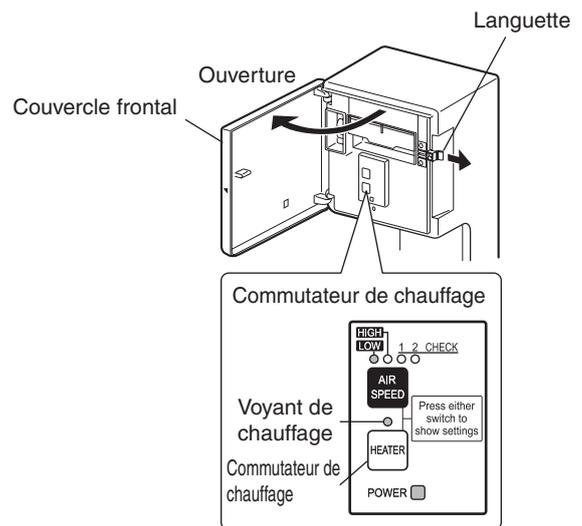
- Consultez "Ouverture/fermeture du couvercle frontal", à la page 4.

2 Appuyez sur le commutateur de vitesse d'air ou le commutateur de chauffage et laissez le voyant de réglage s'allumer.

3 Mettez le commutateur de chauffage en position "ON" (Marche).

※ Le chauffage peut ne pas fonctionner pendant une utilisation prolongée, car il existe un risque de brûlure lorsque la température de l'air chaud augmente.

L'air peut ne pas sembler chaud si la température de la pièce est basse (20°C ou moins).



Contrôle des réglages

Le voyant de chauffage et le voyant de vitesse de l'air s'éteignent environ 10 secondes après que les réglages correspondants aient été effectués (par souci d'économie d'énergie).

Pour vérifier les réglages, appuyez sur le commutateur de chauffage ou de vitesse de l'air.

Chauffage

Atténue la sensation de fraîcheur de l'air.

■ Régler la vitesse de l'air

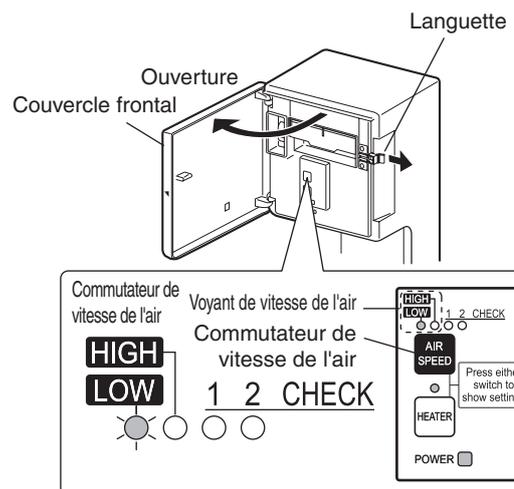
1 Ouvrez le couvercle frontal.

- Consultez "Ouverture/fermeture du couvercle frontal", à la page 4.

2 Appuyez sur le commutateur de vitesse d'air ou le commutateur de chauffage et laissez le voyant de réglage s'allumer.

3 Appuyez sur le commutateur de vitesse de l'air.

- Le mode bascule entre "Low" (Basse) et "High" (Élevée), et le voyant de vitesse de l'air s'allume à chaque pression du commutateur de vitesse de l'air.
- Consultez "Réglages et guide des temps de séchage", à la page 12.



Contrôle des réglages

Le voyant de chauffage et le voyant de vitesse de l'air s'éteignent environ 10 secondes après que les réglages correspondants aient été effectués (par souci d'économie d'énergie).

Pour vérifier les réglages, appuyez sur le commutateur de chauffage ou de vitesse de l'air.

(Entretien)

⚠ Avertissement

- **Coupez toujours l'alimentation pendant l'entretien.**
À défaut, vous pourriez vous électrocuter.
- **Ne laissez pas de l'eau s'infiltrer dans l'unité.**
Ceci pourrait entraîner des électrocutions ou des dysfonctionnements.

⚠ Attention

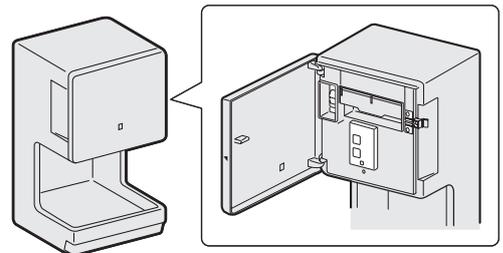
- **Veillez porter des gants pendant l'entretien.**
À défaut, vous pourriez vous blesser.

Attention

- **L'extérieur de l'unité peut être nettoyé avec de l'alcool, mais assurez-vous d'essuyer toute trace d'alcool après le nettoyage.**
(Le non respect de cette consigne pourrait endommager la surface de l'unité, causer une décoloration ou une fissure.)
 - ※ Par "alcool", on entend un désinfectant dont la teneur maximale en éthanol est de 83 %.
 - Après avoir nettoyé l'unité avec de l'alcool, veillez à vider le réservoir de vidange de tout l'alcool qui s'y est accumulé.
 - ※ Ne pulvérisez pas d'alcool directement sur l'unité.
- **N'utilisez pas l'un des matériaux de nettoyage suivants.**
 - Des solvants comme un diluant ou du benzène
 - Des détergents acides, alcalins ou chlorés
 - Des anti-moisissures
 - Des détergents à base d'agrumes ou d'autres plantes
 - Des antiseptiques.**Veillez ne pas utiliser de tampons à récurer en nylon ou abrasifs.**
(Ils pourraient endommager la surface de l'unité, causer une décoloration ou une fissure.)
- **Les désinfectants endommagent l'unité.**
- **Après l'entretien, n'allumez pas l'unité lorsque vos mains ou un objet quelconque se trouvent dans la zone de séchage des mains.**
La sensibilité du capteur peut être réduite si l'unité est allumée pendant que vos mains ou un objet quelconque se trouvent dans la zone de séchage des mains.
Si la sensibilité du capteur est réduite, veillez couper l'alimentation et la rétablir après une minute.

REMARQUE

- **Pour nettoyer l'unité, utilisez un détergent neutre. (pH : 6 – 8)**
(Veillez ne pas utiliser de détergents à base de plantes, car ils peuvent endommager les pièces en plastique.)
- **Lors de l'utilisation d'une lingette nettoyante, veillez à suivre les instructions avec soin.**
- **Certains phénomènes, tels que la rouille, peuvent réduire la durée de vie de l'unité.**
(Les dommages subits par l'unité du fait d'agents interdits tels que les solvants, les détergents et les abrasifs, ainsi que les dommages dus à des phénomènes tels que la rouille, ne sont pas couverts par la garantie.)
- **Les surfaces qui ont été soumises à un traitement antibactérien (les parties grisées dans la figure ci-contre) ont un effet antibactérien lorsque des bactéries entrent en contact avec elles.**
(Une telle surface n'a aucun effet antibactérien si elle est sale.)

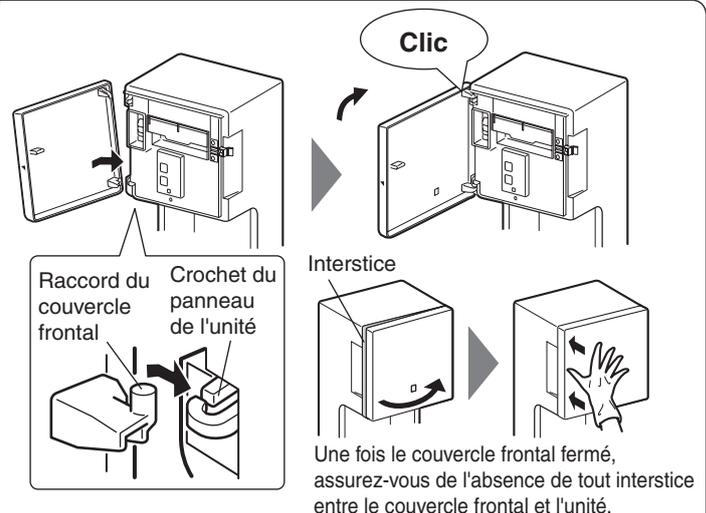


Précautions pour l'ouverture/fermeture du couvercle frontal

Si le couvercle frontal sort de ses gonds, veillez le remettre en place de la manière suivante.

※ Il est conçu pour se détacher afin d'empêcher tout endommagement en cas d'ouverture excessive.

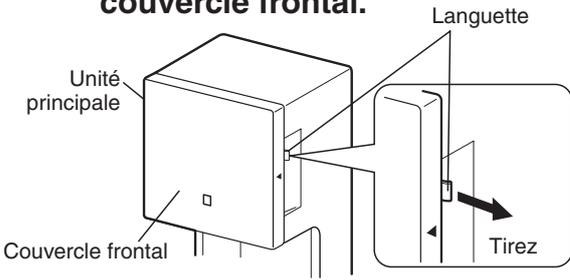
- 1 Insérez par pression le raccord inférieur du couvercle frontal détaché dans le crochet inférieur du panneau de l'unité.**
- 2 Insérez par pression le raccord supérieur du couvercle frontal détaché dans le crochet supérieur du panneau de l'unité.**
- 3 Vérifiez que le couvercle frontal est bien installé.**



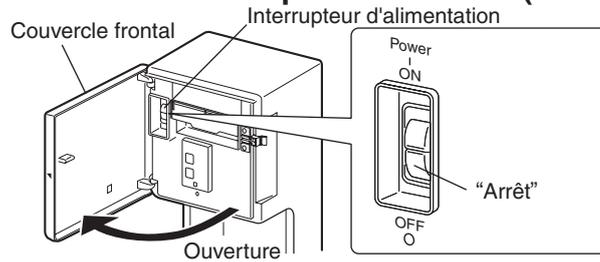
Entretien - Suite

1 Couper l'alimentation avant l'entretien

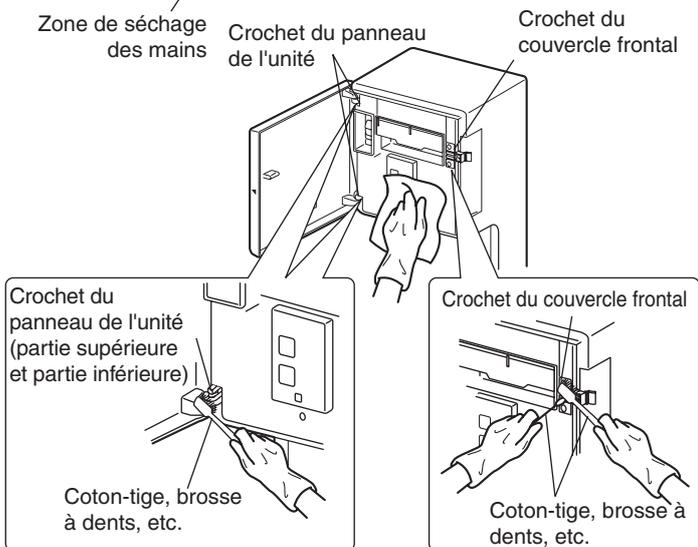
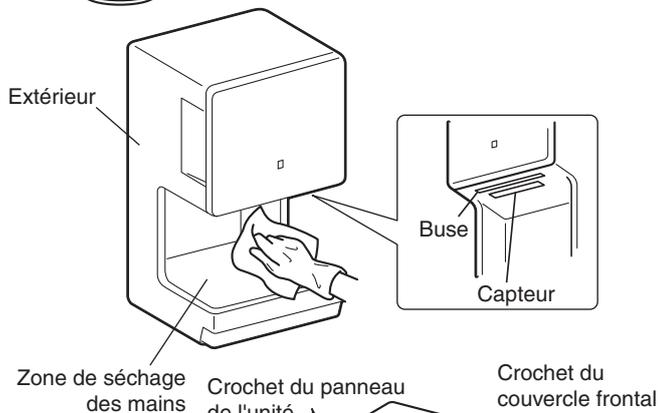
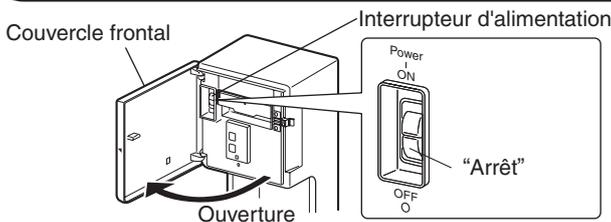
1 Tirez la languette et ouvrez le couvercle frontal.



2 Ouvrez le couvercle frontal et mettez l'interrupteur d'alimentation en position "OFF" (Arrêt).



2 Nettoyer l'extérieur de l'unité et la zone de séchage des mains



1 Tirez la languette, ouvrez le couvercle frontal et mettez l'interrupteur d'alimentation en position "OFF" (Arrêt).

- Consultez "Ouverture/fermeture du couvercle frontal", à la page 4.

2 Essayez l'extérieur de l'unité, l'intérieur du couvercle frontal et la zone de séchage des mains à l'aide d'un chiffon humide bien essoré.

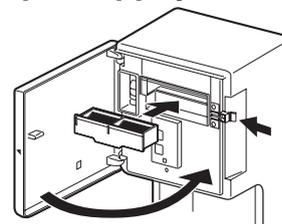
- Lorsque l'unité est sale, essuyez-la à l'aide d'un chiffon trempé dans un détergent neutre et bien essoré ; éliminez toute trace de détergent neutre et essuyez l'unité à l'aide d'un chiffon sec.
- Veillez à utiliser un chiffon bien essoré. À défaut, de l'eau pourrait pénétrer dans l'unité et l'endommager.
- Nettoyez la surface du capteur.
 - ※ Le capteur peut subir une perte de sensibilité et des dysfonctionnements si sa surface transparente dans la zone de séchage des mains est couverte d'une substance blanche. Veuillez le nettoyer une fois par semaine.

3 Époussetez le crochet du couvercle frontal à l'aide d'une brosse à dent ou d'un coton-tige disponible dans le commerce.

REMARQUE

- Le couvercle frontal est conçu pour se détacher afin d'empêcher tout endommagement en cas d'ouverture excessive. S'il se détache, veuillez le remettre en place en vous reportant à "Précautions pour l'ouverture/fermeture du couvercle frontal" (page 4).

4 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "ON" (Marche) et fermez le couvercle frontal de sorte qu'il n'y ait aucun interstice, puis appuyez sur la languette.



⚠ Attention

- Si le couvercle frontal n'est pas fermé, de l'eau peut pénétrer dans l'unité et provoquer des courts-circuits, des électrocutions ou des dégâts matériels.

Entretien - Suite

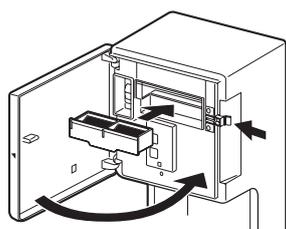
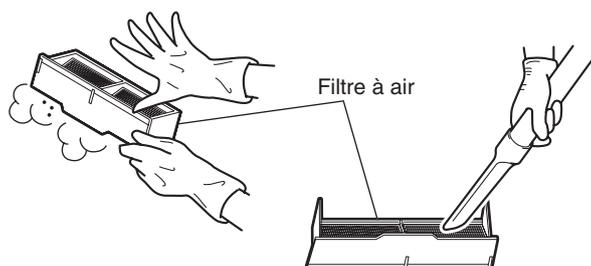
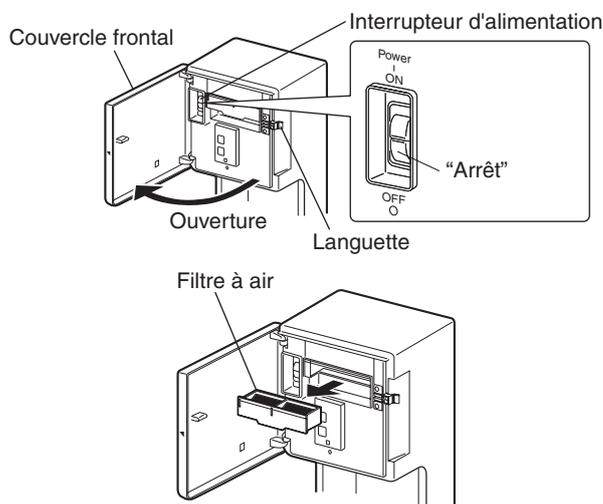
3

Nettoyer le filtre à air

Environ une fois par semaine

Attention

- En l'absence de nettoyage du filtre à air, la durée de vie du moteur et du chauffage peut diminuer, les performances de séchage peuvent être réduites du fait d'un volume d'air et d'une vitesse de l'air insuffisants, et des bactéries peuvent se développer dans la zone du filtre à cause de l'accumulation de poussière.



Attention

- De l'eau peut pénétrer dans l'unité et provoquer des courts-circuits, des électrocutions ou des dégâts matériels si le couvercle frontal n'est pas fermé.

1 Tirez la languette, ouvrez le couvercle frontal et mettez l'interrupteur d'alimentation en position “OFF” (Arrêt).

2 Retirez le filtre à air.

3 Nettoyez le filtre à air.

- Tapotez-le doucement ou utilisez un aspirateur pour en aspirer la poussière.
- En cas de saleté extrême, essuyez-le avec de l'eau tiède ou froide.

REMARQUE

- Après un lavage à l'eau du filtre à air, séchez-le bien.

Attention

- Ne séchez jamais le filtre à air à l'aide d'une source de chaleur telle qu'un feu ou un séchoir.

4 Remettez le filtre à air en place.

- Assurez-vous que le filtre à air soit bien installé. (Si le filtre à air n'est pas bien positionné, de la saleté et de la poussière peuvent pénétrer dans l'unité et en raccourcir la durée de vie.)

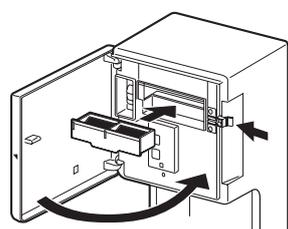
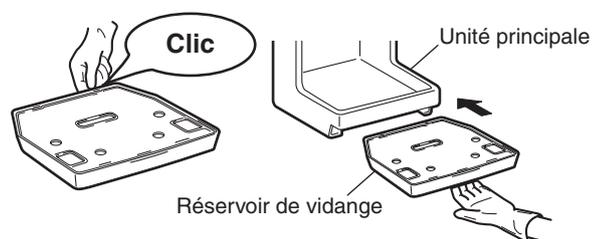
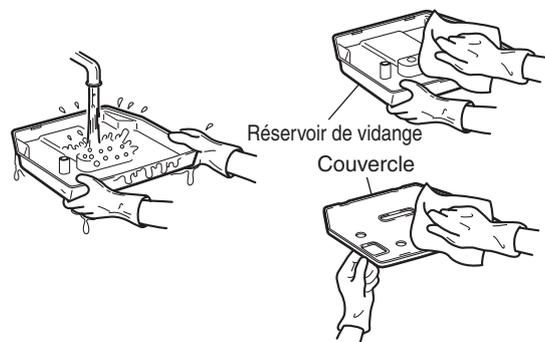
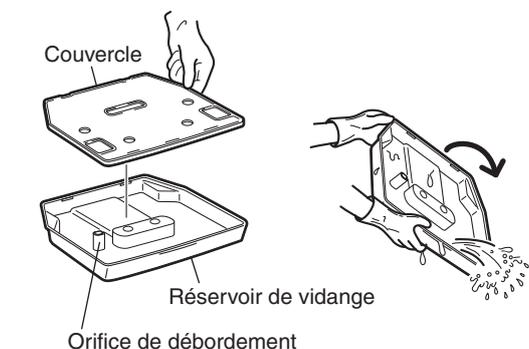
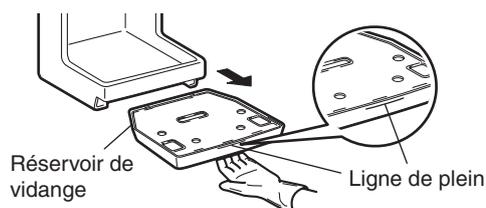
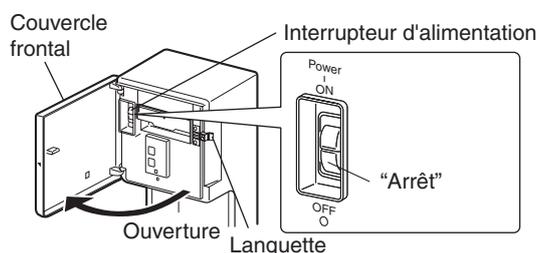
5 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position “ON” (Marche) et fermez le couvercle frontal de sorte qu'il n'y ait aucun interstice, puis appuyez sur la languette.

Entretien - Suite

4 Nettoyer le réservoir de vidange

Avant qu'il ne soit plein (au moins une fois par semaine)

- Videz l'eau de vidange au moins une fois par semaine avant que son niveau ne dépasse la ligne de plein.
- Si l'eau de vidange n'est pas évacuée, il peut en émaner de mauvaises odeurs, et de l'eau pourrait fuir et salir le sol.



1 Tirez la languette, ouvrez le couvercle frontal et mettez l'interrupteur d'alimentation en position "OFF" (Arrêt).

- Consultez "Ouverture/fermeture du couvercle frontal", à la page 4.

2 Retirez le réservoir de vidange en le maintenant bien à l'horizontale.

- Maintenez-le bien à l'horizontale lors de son transport, de manière à ne pas renverser l'eau de vidange.

Attention

- Si la ligne de plein a été dépassée, veuillez faire attention à ne pas renverser d'eau par l'orifice de débordement. (La ligne de plein marque un volume de 0,6 L.)

3 Ouvrez le couvercle et videz l'eau de vidange.

4 Lavez le réservoir de vidange et le couvercle, puis essuyez-les bien.

5 Remettez le couvercle sur le réservoir de vidange et montez ces deux éléments sur l'unité principale.

- Appuyez sur le couvercle du réservoir de vidange à l'aide des languettes jusqu'à ce que des clics retentissent, puis assurez-vous qu'il est bien installé.
- Poussez le réservoir de vidange jusqu'au fond de l'unité principale et assurez-vous qu'il est bien installé.

6 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "ON" (Marche) et fermez le couvercle frontal de sorte qu'il n'y ait aucun interstice, puis appuyez sur la languette.

⚠ Attention

- Si le couvercle frontal n'est pas fermé, de l'eau peut pénétrer dans l'unité et provoquer des courts-circuits, des électrocutions ou des dégâts matériels.

(Dépannage)

Mettez en œuvre les contrôles et les procédures ci-dessous dans les cas suivants.

Dans un tel cas	Contrôles	Procédures
Aucun air n'est expulsé même après insertion des mains.	Y a-t-il des voyants allumés dans la section d'affichage ? Une coupure de courant s'est-elle produite ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettez le disjoncteur de fuite à la terre sous tension. ● Mettez l'interrupteur d'alimentation sur "ON" (Marche).
	Placez-vous bien les mains dans la zone ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Placez vos mains à l'intérieur de la zone de séchage des mains.
L'air ne s'arrête pas.	L'interrupteur d'alimentation a-t-il été mis sur "ON" alors que vos mains ou un objet quelconque se trouvaient dans la zone de séchage des mains ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Éliminez tout corps étranger ou toute saleté une fois le voyant d'alimentation éteint, après avoir mis l'interrupteur d'alimentation sur "OFF" (Arrêt). Attendez au moins 1 minute après avoir mis l'interrupteur d'alimentation sur "OFF" (Arrêt), puis remettez-le sur "ON".
	Le capteur est-il masqué par de la saleté ou de la poussière ?	
Arrêt du fonctionnement pendant le séchage des mains.	Le séchoir a-t-il été utilisé en continu pendant plus de 40 secondes ? Des voyants clignotent-ils ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Si le séchoir à main est utilisé en continu pendant plus de 40 secondes, le voyant d'alimentation clignote et le séchoir s'arrête automatiquement. Retirez vos mains, puis insérez-les à nouveau.
L'air est froid. L'air ne chauffe pas.	Le chauffage est-il éteint.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ouvrez le couvercle frontal et allumez le chauffage. ● Cette unité dispose d'un chauffage intégré, mais l'air peut ne pas sembler chaud si la température de la pièce est basse. ● Le chauffage peut ne pas fonctionner s'il est utilisé en continu.
	La climatisation ne fonctionne pas (la température de la pièce est inférieure ou égale à 20°C).	
Le voyant ne s'allume pas même lorsque l'unité est alimentée.	La température de la pièce est-elle trop élevée ?	
	Une coupure de courant s'est-elle produite ? Le disjoncteur de fuite à la terre est-il sur "OFF" (Arrêt) ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettez le disjoncteur de fuite à la terre sous tension, puis mettez l'interrupteur d'alimentation sur "ON" (Marche).
Le voyant d'alimentation clignote.	Il pourrait clignoter en cas de dysfonctionnement de l'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettez l'interrupteur d'alimentation sur "OFF", vérifiez que tous les voyants de la section d'affichage sont éteints, puis attendez 1 minute avant de remettre l'interrupteur d'alimentation sur "ON". ● Si le séchoir à main est utilisé en continu pendant plus de 40 secondes, le voyant d'alimentation clignote et le séchoir s'arrête automatiquement. Retirez vos mains, puis insérez-les à nouveau.
	Le séchoir a-t-il été utilisé en continu pendant plus de 40 secondes ? Des voyants clignotent-ils ?	
Le voyant de vitesse de l'air et le voyant de chauffage ne s'allument pas.	Il s'éteint 10 secondes après la commande du commutateur de vitesse de l'air ou de chauffage pour économiser de l'énergie.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sur pression du commutateur de vitesse de l'air ou du commutateur de chauffage, le voyant se rallume à l'état où le réglage avait été effectué.
L'unité fait du bruit. Le souffle d'air est trop puissant.	La vitesse de l'air peut être réglée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Veuillez consulter "Régler la vitesse de l'air" (page 6) pour régler la vitesse de l'air.
Arrêt du chauffage.	Le chauffage peut être coupé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Veuillez consulter "Allumer le chauffage" (page 6) pour mettre le chauffage à l'arrêt.
Le couvercle frontal s'est détaché.	Le couvercle frontal a-t-il été excessivement ouvert ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Le couvercle frontal est conçu pour se détacher afin d'empêcher tout endommagement de l'unité principale en cas d'ouverture excessive. Veuillez le remonter en vous reportant à "Précautions pour l'ouverture/fermeture du couvercle frontal" (pages 4 et 7).
<p>Si les procédures ci-dessus ne fonctionnent pas, coupez l'alimentation et le disjoncteur de fuite à la terre, et demandez à votre revendeur d'inspecter et, si nécessaire, de réparer l'unité. (Les frais dépendent de votre contrat avec le revendeur.)</p>		

(Caractéristiques)

Modèle	Tension	Fréquence	Chauffage	Puissance consommée (W)	Courant (A)	Poids (kg)	Dimensions (L × l × H)
JT-MC206GS-W-E	220 – 240 V AC monophasé	50-60 Hz	ON (Marche)	735 – 825	3,4 – 3,5	5	250 × 170 × 480 (mm)
			OFF (Arrêt)	475 – 560	2,2 – 2,4		

• Les valeurs ci-dessus sont valables lorsque le volume d'air est "High" (Élevée).

• La capacité du réservoir de vidange est de 0,6 L.

■ Réglages et guide des temps de séchage

Réglages	Guide des temps de séchage [※]	Bruit	Utilisation
Élevée	(environ) 13 – 15 secondes	(environ) 64 dB	Pour un séchage rapide
Basse	(environ) 24 – 27 secondes	(environ) 54 dB	Pour une utilisation à un niveau sonore réduit

※ Les temps de séchage sont basés sur les mesures de Mitsubishi (50 mg d'eau par main).

Durée de vie du moteur/chauffage

- La durée de vie du moteur et du chauffage est de 7 ans pour 120 utilisations par jour avec un réglage de vitesse de l'air sur "High" (Élevée).
La durée de vie peut être réduite si l'unité est utilisée dans un endroit où la tension d'alimentation est élevée ou lorsque le temps moyen d'utilisation par utilisateur est élevé.
- Aucun souffle d'air n'est possible une fois le moteur hors d'usage (une émanation d'odeurs ou un bruit peuvent se produire lorsque le moteur devient hors d'usage, mais de tels symptômes ne sont pas le signe d'un dysfonctionnement).
Lorsque le chauffage est hors d'usage, l'air soufflé est froid. Veuillez contacter le revendeur pour faire remplacer le chauffage (à vos frais).

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Tokyo Building 2-7-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Japan

Information on Disposal



Note: This symbol mark is for EU countries only.

This symbol mark is according to the directive 2002/96/EC Article 10 Information for users and Annex IV, and/or to the directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users and Annex II.

English

Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows:

Hg: mercury (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%),
Pb: lead (0,004%)

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products, batteries and accumulators.

Please, dispose of this equipment, batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Please, help us to conserve the environment we live in!

Deutsch

Ihr MITSUBISHI ELECTRIC-Produkt wurde unter Einsatz von qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten konstruiert und gefertigt, die für Recycling und/oder Wiederverwendung geeignet sind.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt zu entsorgen sind.

Wenn ein chemisches Symbol unterhalb des oben abgebildeten Symbols erscheint, bedeutet dies, dass die Batterie bzw. der Akku ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthält. Dies wird wie folgt angegeben:

Hg: Quecksilber (0,0005 %), Cd: Cadmium (0,002 %),
Pb: Blei (0,004 %)

In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für gebrauchte Elektrik- und Elektronikgeräte einerseits sowie Batterien und Akkus andererseits.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät, Batterien und Akkus vorschriftsmäßig bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im örtlichen Recycling-Zentrum.

Bitte helfen Sie uns, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

Italiano

Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.

Se sotto il simbolo mostrato sopra è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione. Ciò viene indicato come segue:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%),
Pb: piombo (0,004%)

Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori usati.

Per disfarsi di questo prodotto, delle batterie e degli accumulatori, portarli al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

Français

Votre produit Mitsubishi Electric est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs, à la fin de leur durée de service, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus, il signifie que la batterie ou l'accumulateur contient une certaine concentration de métal lourd. Elle sera indiquée comme suit : Hg : mercure (0,0005%), Cd : cadmium (0,002%),
Pb : plomb (0,004%)

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs usagés.

Nous vous prions donc de confier cet équipement, ces batteries et ces accumulateurs à votre centre local de collecte/recyclage.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.

Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine.

Pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.

Español

Su producto MITSUBISHI ELECTRIC está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

Este símbolo significa que el aparato eléctrico y electrónico, las pilas, baterías y los acumuladores, al final de su ciclo de vida, se deben tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.

Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo mostrado arriba, este símbolo químico significa que la pila, batería o el acumulador contienen un metal pesado con cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%),
Pb: plomo (0,004%)

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para productos eléctricos y electrónicos, pilas, baterías y acumuladores usados.

Por favor, deposite los aparatos mencionados, las pilas, baterías y acumuladores en el centro de recogida/reciclado de residuos de su lugar de residencia local cuando quiera tirarlos.

¡Ayúdenos a conservar el medio ambiente!

Português

O seu produto MITSUBISHI ELECTRIC foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.

Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico, as baterias e os acumuladores, no final da sua vida útil, devem ser deitados fora separadamente do lixo doméstico.

Se houver um símbolo químico impresso por baixo do símbolo mostrado acima, o símbolo químico indica que a bateria ou acumulador contém metais pesados numa determinada concentração. Isto aparecerá indicado da maneira seguinte:

Hg: mercúrio (0,0005%), Cd: cádmio (0,002%),
Pb: chumbo (0,004%)

Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores usados.

Por favor, entregue este equipamento, as baterias e os acumuladores correctamente, no seu ponto local de recolha/reciclagem.

Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!



Svenska

Denna produkt från MITSUBISHI ELECTRIC är designad och tillverkad av material och komponenter med hög kvalitet som kan återvinnas och/eller återanvändas.

Denna symbol betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer skall sorteras och hanteras separat från hushållsavfall.

Om det finns en kemisk beteckning tryckt under ovanstående symbol betyder det att batteriet eller ackumulatören innehåller en tungmetall med en viss koncentration. Detta anges på följande sätt:

Hg: kvicksilver (0,0005%), Cd: kadmium (0,002%),
Pb: bly (0,004%)

Inom den Europeiska Unionen finns det separata insamlingsssystem för begagnade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer.

Var vänlig lämna denna produkt, batterier och ackumulatörer hos din lokala mottagningsstation för avfall och återvinning.

Var snäll och hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

Dansk

Dit produkt fra MITSUBISHI ELECTRIC er designet og fremstillet med kvalitetsmaterialer og komponenter, der kan genindvindes og/eller genbruges.

Dette symbol viser, at elektrisk eller elektronisk udstyr, batterier og akkumulatører ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid.

Hvis der er trykt et kemisk symbol under symbolet ovenfor, betyder det, at batteriet eller akkumulatøren indeholder en bestemt koncentration af et tungmetal. Dette angives som følger:

Hg: kviksølv (0,0005 %), Cd: cadmium (0,002 %),
Pb: bly (0,004 %)

I EU er der særlige indsamlingsordninger for brugte elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatører.

Bortskaf udstyret, batterier og akkumulatører korrekt på en lokal affalds-/genbrugsplads.

Hjælp os med at bevare det miljø, vi lever i!

Norsk

For norske brukere:

Dette produktet fra MITSUBISHI ELECTRIC er konstruert og produsert med materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og/eller brukes om igjen.

Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr, batterier og akkumulatører, ikke bør kasseres sammen med husholdningsavfallet når de har nådd slutten av sin levetid.

Hvis det er trykt et kjemisk symbol under det symbolet som er vist over, betyr det kjemiske symbolet at batteriet eller akkumulatøren inneholder et tungmetall i en viss konsentrasjon. Dette vil vises som følger:

Hg: kvikksølv (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %),
Pb: bly (0,004 %)

I Norge finnes det egne innsamlingsystemer for brukte elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatører.

Kasser dette utstyret, batteriene og akkumulatorene ved den lokale gjenbruks- eller resirkuleringsstasjonen.

Hjelp oss å bevare det miljøet vi lever i!

Suomi

Tämä MITSUBISHI ELECTRIC -tuote on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja/tai osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut täytyy niiden käyttöään jälkeen hävittää erillään talousjätteistä.

Jos yllä olevan symbolin alapuolelle on painettu kemiallinen symboli, se tarkoittaa, että paristolla tai akulla on tietty raskasmetallipitoisuus. Se ilmoitetaan seuraavasti:

Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %),
Pb: lyijy (0,004 %)

Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla on Euroopan Yhteisössä omat keräysjärjestelmänsä.

Toimita tämä laite, paristot ja akut paikalliseen jätehuolto-/kierrätyskeskukseen.

Autta meitä suojelemaan ympäristöä, jossa elämme!

Nederlands

Mitsubishi Electric producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd uit eerste kwaliteit materialen. De onderdelen kunnen worden gerecycled en/of worden hergebruikt.

Het symbool betekent dat de elektrische en elektronische onderdelen, batterijen en accu's op het einde van de gebruiksduur gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden ingezameld. Wanneer er onder het bovenstaande symbool een chemisch symbool staat gedrukt, betekent dit dat de batterij of accu zware metalen in een bepaalde concentratie bevat. Dit wordt als volgt aangeduid:

Hg: kwik (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%),
Pb: lood (0,004%)

In de Europese Unie worden elektrische en elektronische producten, batterijen en accu's afzonderlijk ingezameld.

Breng deze apparatuur, batterijen en accu's dan naar het gemeentelijke afvalinzamelingspunt.

Help ons mee het milieu te beschermen!

Ελληνικά

Το προϊόν MITSUBISHI ELECTRIC που διαθέτετε είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν ή/και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, θα πρέπει να απορριφτούν ξεχωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα σας.

Αν έχει εκτυπωθεί ένα χημικό σύμβολο κάτω από το σύμβολο που απεικονίζεται ανωτέρω, αυτό το χημικό σύμβολο σημαίνει ότι η μπαταρία ή ο συσσωρευτής περιέχει ένα βαρύ μέταλλο σε ορισμένη συγκέντρωση. Αυτό θα υποδεικνύεται ως ακολούθως:

Hg: υδράργυρος (0,0005%), Cd: κάδμιο (0,002%),
Pb: μόλυβδος (0,004%)

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπάρχουν ξεχωριστά συστήματα συλλογής για τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές.

Παρακαλούμε διαθέστε αυτόν τον εξοπλισμό, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές στο τοπικό σας κοινοτικό κέντρο συλλογής/ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Βοηθήστε μας να προστατεύσουμε το περιβάλλον στο οποίο ζούμε!

Technical Document of Fan Efficiency

Model Name	JT-MC206GS
Overall Efficiency	52.1%
Measurement Category	C
Efficiency Category	Static
Efficiency Grade	61
VSD	A variable speed drive is integrated within the fan
Year of Manufacture	2012
Manufacturer	Mitsubishi Electric Corporation registration number: HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.HARMAN HOUSE, 1GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLES
Motor Power Input (kW)	0.4
Flow Rate (m ³ /s)	0.02
Pressure (Pa)	9910
Rotations per Minute	23800
Specific Ratio	1.0
Information relevant for facilitating disassembly, recycling or disposal at end-of-life	Your product should be disposed of separately from household waste in line with local laws and regulations. When this product reaches its end of life, dispose of it at your local waste collection point/recycling centre. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information for WEEE recyclers please contact us at http://www.mitsubishielectric.eu/contact_us_form
Information relevant to minimise impact on the environment and ensure optimal life expectancy as regards installation, use and maintenance of the fan	Remove dust on air filter around once a week. Empty the drain water at least once a week before the drain water exceeds the full line.
Description of additional items used when determining the fan energy efficiency	The optimistic fan efficiency is measured in the composition of fan, motor and fan casing only.